



Universitat de Lleida

GUÍA DOCENTE
**RECURSOS EXPRESIVOS
ORALES EN ESPAÑOL**

Coordinación: RANDO SABIO, MARÍA CARMEN

Año académico 2020-21

Información general de la asignatura

Denominación	RECURSOS EXPRESIVOS ORALES EN ESPAÑOL			
Código	101045			
Semestre de impartición	2o Q(SEMESTRE) EVALUACIÓN CONTINUADA			
Carácter	Grado/Máster	Curso	Carácter	Modalidad
	Doble titulación: Grado en Lenguas Aplicadas y Traducción y Grado en Filología Hispánica	1	TRONCAL	Presencial
	Grado en Filología Hispánica	1	TRONCAL	Presencial
Número de créditos de la asignatura (ECTS)	6			
Tipo de actividad, créditos y grupos	Tipo de actividad	PRAULA	TEORIA	
	Número de créditos	3	3	
	Número de grupos	1	1	
Coordinación	RANDO SABIO, MARÍA CARMEN			
Departamento/s	FILOLOGIA CLASICA, FRANCESA E HISPANICA			
Información importante sobre tratamiento de datos	Consulte este enlace para obtener más información.			
Idioma/es de impartición	Castellano			

Profesor/a (es/as)	Dirección electrónica\nprofesor/a (es/as)	Créditos impartidos por el profesorado	Horario de tutoría/lugar
GONZALEZ MARTINEZ, MARIA DOLORES	mariadolores.gonzalez@udl.cat	0	
RANDO SABIO, MARÍA CARMEN	carmen.rando@udl.cat	6	
TERRADO PABLO, FRANCISCO JAVIER	javier.terrado@udl.cat	0	

Información complementaria de la asignatura

Esta asignatura persigue la formación del estudiante de grado desde el punto de vista de la comunicación en el ámbito académico; posee, por tanto, un carácter instrumental y técnico que deberá redundar en las producciones orales y textuales de cualquier otra asignatura o intercambio comunicativo que se desarrolle en la Universidad y, más adelante, en el mundo profesional. Con el fin de aumentar la competencia comunicativa de los alumnos, se combinará la formación teórica con la práctica, buscando, mediante la atención a géneros concretos, el dominio de los tipos de texto más usuales en los diversos canales orales.

Observaciones:

Las faltas de expresión y de ortografía afectarán negativamente la nota de los trabajos.

Los estudiantes de movilidad o de intercambio (por ejemplo, Erasmus) deberán tener presente que esta asignatura exige un conocimiento oral y escrito de la lengua castellana correspondiente a un nivel superior (B2 / C2 del Marco Europeo).

Los estudiantes que combinen sus estudios con un trabajo a tiempo completo tienen derecho a solicitar evaluación alternativa en un plazo de 5 días desde el inicio del semestre. Para más información, enviad un correo electrónico a academic@lletres.udl.cat o contactad con la Secretaría de la Facultad de Letras.

Objetivos académicos de la asignatura

Conocer los aspectos que determinan y conforman **el discurso** en cualquier comunicación, y especialmente en el **ámbito académico**.

Comprender la naturaleza y las variedades del lenguaje, especialmente las determinadas por la **situación comunicativa**.

Conocer la norma idiomática del español.

Conocer las convenciones textuales propias de los **géneros académicos**: examen, trabajo, reseña, debate, exposición, etc.

Conocer los **recursos** y las **fuentes** para la elaboración de textos orales y escritos.

Competencias

Competencias generales:

Mejorar la competencia comunicativa.

Alcanzar un buen dominio instrumental de la lengua española.

Ser capaz de corregir y editar correctamente textos de carácter académico.

Familiarizarse con determinadas técnicas expresivas con el fin de aumentar su competencia discursiva.

Ser capaz de desenvolverse adecuadamente en las distintas situaciones comunicativas del ámbito académico.

Activar la conciencia lingüística en todas aquellas situaciones de la vida académica en las que deba desplegar sus conocimientos y habilidades expresivas (exposición oral o diálogo en clase, etc.).

Desarrollar la **sensibilidad lingüística** necesaria para analizar, construir y corregir textos adecuados a la situación comunicativa.

Ser capaz de acudir a las fuentes auxiliares que pueden serle útiles para la construcción de textos (manuales de estilo, diccionarios, obras de carácter normativo, etc.).

Aprender a trabajar autónomamente y en equipo en tareas de elaboración de discursos de distinto tipo.

Competencias específicas:

Búsqueda de información en las fuentes oportunas.

Elaboración de distintos ejercicios de carácter práctico para mejorar la competencia comunicativa.

Realización de comentarios de textos orales que fomenten la capacidad de análisis y de precisión expresiva.

Realización de trabajos escritos de síntesis de información y análisis crítico.

Demostración de la adecuada asimilación de los conceptos básicos a través de diversas actividades y pruebas, incluido un examen final.

Preparación y elocución de discursos individuales de carácter expositivo-argumentativo en el aula.

Preparación y realización de actividades de tipo argumentativo dialogado en la clase.

Contenidos fundamentales de la asignatura

Tema 1

La comunicación oral.

1. Componentes de la comunicación oral.
2. Diferencias entre el discurso oral y el discurso escrito.
3. Las bases textuales. Propiedades fundamentales de los textos. Congruencia. Corrección. Adecuación.
4. Modelos textuales orales: exposición, presentación, debate, diálogo, entrevista, conferencia.

Tema 2

Las características lingüísticas del discurso oral.

1. La variación dialectal y los registros.
2. La corrección gramatical fonética, morfológica, sintáctica y semántica en el discurso oral formal.
3. La adecuación pragmática: finalidad y destinatarios.

Tema 3

Organización y producción del discurso oral.

1. Construcción del texto: contenido y estructura.
2. Ejecución del discurso oral formal preparado.
3. El lenguaje no verbal.
 1. Distancias espaciales.
 2. Los movimientos y la postura corporal.
 3. La apariencia física y el vestido.

Tema 4**La prosodia.**

1. Vocalización, modulación de la voz, entonación y claridad en la articulación.
2. El acento.
3. Ritmo de elocución.
4. Las interrupciones del discurso.
5. Recomendaciones para mejorar la prosodia.

Tema 5**Hablar en público.**

1. Estrategias para hablar en público.
 1. Preparar el discurso.
 2. Organizar el discurso.
 3. Gestión del tiempo.
 4. El ingenio y el humor.
 5. Tópicos y frases hechas.
2. Recursos retóricos.
3. Analogía.
4. Antítesis, oxímoron y paradoja.
5. Ejemplo.
6. Hipérbole.
7. Ironía.
8. Pregunta retórica.
9. Repetición.
10. Símil o comparación.

Ejes metodológicos de la asignatura

Las sesiones se impartirán dos días por semana, los lunes, de manera presencial, y los martes, por videoconferencia.

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Esta última supondrá aproximadamente un 50% de la asignatura. Las prácticas en el aula se realizarán fundamentalmente en pequeños grupos, con el fin de fomentar y evaluar, además de la capacidad creativa, la de exponer y argumentar, así como la de buscar soluciones consensuadas.

Se realizarán asimismo algunas actividades en las que el alumno trabaje individualmente en el aula o bien exponga y argumente resultados del trabajo individual fuera de ella.

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) **Asistir a las clases.** Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula. Participar en las clases.
- b) **Estudiar la materia explicada** por el profesor en clase, **aplicando a la práctica la teoría** y tomando como modelo el análisis realizado en el aula o el contenido en las lecturas que se propongan.
- c) **Realizar** en clase **las actividades que se indiquen:** ejercicios de análisis y producción de textos escritos y orales de diversa índole.
- d) Acudir a las tutorías establecidas.
- e) Realizar las **pruebas evaluables** que se exigen para la asignatura y presentarse al examen final.

Actividades horas no presenciales.

1. Lectura de libros y artículos recomendados para la mejor comprensión de los temas del programa de contenidos y entrega por escrito (reseña) de las lecturas recomendadas.
2. Seminarios y tutorías, así como resolución de dudas relacionadas con los temas del programa de contenido de la asignatura, así como de las actividades indicadas.

Para el logro de una adecuada interacción de los estudiantes con la profesora es de gran importancia el campus virtual, que facilita la comunicación bidireccional y que, por tanto, sirve de soporte fundamental para el desarrollo de las actividades formativas.

Además de las sesiones impartidas por videoconferencia, todos los alumnos deberán acceder habitualmente a la plataforma virtual para consultar sus avisos, sección de preguntas frecuentes, foros, archivos y materiales, ya que la información en ellos contenida no se considera en ningún caso accesoría, sino esencial en el proceso de estudio y para la consecución de los objetivos del curso.

Sistema de evaluación

La calificación global de la asignatura se calculará según los siguientes porcentajes. Cada bloque se puntuará según un baremo de 0 a 10, siendo 0 la nota mínima y 10 la nota máxima. Estas pruebas o las entregas de ejercicios no tendrán otra convocatoria salvo causa justificada y certificada por escrito.

20%: Entrega de cuatro prácticas o ejercicios evaluables.

25%: Prueba de exposición/argumentación (oral y escrita).

25%: Prueba de exposición oral

30%: Examen final teórico-práctico Las fechas de los parciales y del resto de las pruebas se especificarán en su momento en la sección Recursos.

1. CRITERIOS GLOBALES PARA LA EVALUACIÓN DE LAS PRUEBAS Y ACTIVIDADES ORALES.

-Se tomará como punto de partida el “Decálogo del buen orador”:

- es fundamental conocer con exactitud lo que quieres decir o comunicar.
- debes comunicar la idea con un tono adecuado para que el receptor o destinatario lo acepte.
- habla de manera que el receptor o destinatario entienda lo que expones a medida que lo oye.
- expresa lo que realmente pretendes comunicar. Usa la palabra exacta.
- para que tu mensaje sea seguido y aprobado por el recetor tiene que ser inmediatamente comprendido. Para ello debe ser: claro, conciso y coherente.
- al hablar en público debes articular bien para hacerte comprender claramente.
- cuida el lenguaje corporal. El auditorio aprecia el significado de la expresión facial y corporal.

- el vestuario debe ser el adecuado para cada reunión oratoria; el vestido resalta nuestra personalidad, formalidad y pulcritud.
- mantén bajo control los nervios. Conviene ensayar mucho para superar el miedo.
- prepara bien el discurso: trabaja con anticipación el tema por escrito, elabora un esquema con los puntos principales para organizarse, considera su duración, el estilo y aclara las dudas sobre el contenido a exponer.

2. CRITERIOS GLOBALES PARA LA EVALUACIÓN DE LAS PRUEBAS Y ACTIVIDADES ESCRITAS

- Se expresa con corrección ortográfica, sintáctica y léxica.
- Cita bien los títulos de las obras y los subraya.
- Cita correctamente fuentes consultadas.
- Las respuestas se estructuran de forma coherente y organizada.
- Selecciona la información más relevante y la expone con los términos más adecuados.
- Relaciona los datos que expone con el contexto histórico y cultural.
- Argumenta correctamente el sentido de la información.
- No se abunda en vaguedades o generalidades.
- Se esboza un marco general.
- En relación a la información que se da en el material de estudio del curso: conoce toda/casi toda/bastante/poca/amplía información.
- Es capaz de analizar de forma crítica los conceptos que ha expuesto y valorarlos desde el conocimiento general de la asignatura en cuestión.

1. En cuanto al análisis del contenido de los textos (no literarios y literarios) que serán analizados:

- Conoce el tipo de texto, sabe qué debe esperar e identifica los rasgos relevantes y su sentido comunicativo.
- Demuestra haber adquirido un manejo global de la metodología de análisis de los diferentes tipos de textos no literarios y literarios de acuerdo a los objetivos de la asignatura.
- Resume bien el contenido.
- Da detalles en el resumen que demuestra que ha comprendido los aspectos más oscuros del texto.
- Distingue bien las partes del texto.
- Razona los datos que expone y les da sentido con argumentos / ofrece datos.

2. En cuanto al análisis formal de los textos (no literarios y literarios):

- Confunde el análisis retórico con la descripción sintáctica o gramatical del texto.
- Confunde el análisis formal con la interpretación detenida del contenido del texto.
- Demuestra haber comprendido los fundamentos técnicos del análisis formal, aunque no demuestre un dominio profundo.
- Sabe identificar los elementos técnicos en los que se basa el análisis formal y demuestra práctica en los procedimientos.
- Conoce las figuras retóricas y maneja bien los tecnicismos que las identifican: todas/las más

comunes/algunas/ninguna.

- Identifica los rasgos destacados del texto (tanto literario como no literario) y explica su finalidad expresiva: no lo hace / con errores / en general con aciertos / siempre bien y con profundidad.
- Identifica los rasgos destacados del texto (tanto literario como no literario), domina los tecnicismos retóricos, explica su función en el fragmento e integra toda esta información en una interpretación global del estilo en relación al contenido y la obra.

3. Respecto al análisis de los textos (no literarios y literarios) en el contexto:

- Desarrolla de forma organizada y cohesionada el tema por el que se pregunta.
- Se centra en el texto y entre lo estudiado sabe elegir la información relevante para su interpretación: de forma significativa // de forma parcial // no lo consigue.
- Es capaz de establecer relaciones entre el texto y la obra.
- Es capaz de establecer relaciones entre el texto y el contexto literario y no literario, con referencia a otros textos.
- Sabe identificar los rasgos concretos del texto que lo sitúan en el contexto tipológico y/o genérico.

4. Criterios de edición de las actividades escritas:

En el caso de que estos criterios no se tengan en cuenta la actividad no será evaluada y no será tenida en cuenta en la nota final.

Los textos deberán estar:

- mecanografiados en Times New Roman
- justificados
- el tamaño de los caracteres será 12
- interlineado 1 y medio.
- tras el punto y aparte, los párrafos aparecerán sangrados.
- se hará uso de la "negrita" y "cursiva" cuando el texto lo requiera. No se usará el subrayado.

OBSERVACIÓN.

Si el alumno por alguna razón justificada no puede seguir el presente programa de evaluación continua, deberá ponerse en contacto con el profesor al inicio de la asignatura, antes de que transcurran las dos primeras semanas de clases, de manera que pueda ajustarse la evaluación a sus circunstancias.

Como ya queda recogido más arriba, el sistema de evaluación es la continua. En el caso de que, por motivos varios o imprevistos, sea necesario realizar un examen final este tendrá el lugar en la fecha señalada en el calendario académico de la Facultad de Letras: 16/06; 9h; aula 2.38. Su valoración será la de un 30% de la nota global.

Bibliografía y recursos de información

Bibliografía obligatoria.

El libro del español correcto. Claves para hablar y escribir bien en español, Instituto Cervantes, Madrid, Espasa, 2012.

Es el manual de la asignatura, en el que el alumno encontrará el contenido teórico del programa así como ejercicios para realizar en clase o por su cuenta.

CASADO, M., *El castellano actual: Usos y normas*, Pamplona, Eunsa, 2005, 8ª ed.

Se trata de una guía en la que se ofrece una amplia relación de cuestiones idiomáticas que afectan al uso que hacemos de la lengua a diario: normas de acentuación y puntuación, formación del plural, problemas que plantea el uso de los pronombres, los numerales, el verbo, las preposiciones, así como la sintaxis de la frase.

Bibliografía de referencia.

GÓMEZ TORREGO, L., *Ortografía de uso del español actual*, Madrid, SM, 2001.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Ortografía de la lengua española*, Madrid, Espasa, 1999.

En ambas obras el alumno podrá consultar sus dudas ortográficas. La Ortografía de Gómez Torrego ofrece, además, ejercicios con solución.

MONTOLÍO, E. (coord.) *Manual de escritura académica*, Barcelona, Ariel, 2000, 3 vols. En este manual el alumno puede encontrar algunas de las cuestiones teóricas tratadas en la asignatura así como ejercicios con solución. El primer volumen está dedicado a las cuestiones de corrección idiomática. El segundo, a la planificación de los textos y a la conexión en el texto académico (marcadores discursivos y conectores). El tercer volumen se ocupa de la puntuación, de la objetividad del texto académico y de la revisión.

Los manuales y guías didácticos del proyecto ADIEU (El discurso académico en la Unión Europea) coordinados por Graciela Vázquez (2001): *Guía didáctica del discurso académico escrito*, *Actividades para la escritura académica* y *El discurso académico oral*.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Diccionario de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe, 2001, 22ª ed.

De carácter normativo, es el diccionario que el alumno tendrá como referencia.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Diccionario panhispánico de dudas*, Madrid, Santilla.

Gracias a esta obra el alumno podrá solucionar sus dudas lingüísticas de un modo razonado.

REYES, G., *Cómo escribir bien en español*, Madrid, Arco Libros, 2003, 4ª ed.

Mediante la reflexión acerca del lenguaje, este manual intenta guiar al lector para que mejore su expresión escrita en el ámbito académico.

MERAYO, A., *Curso práctico de técnicas de comunicación oral*, Madrid, Tecnos, 1998.

VICIÉN MAÑÉ, E., *Expresión oral*, Barcelona, Larousse, 2000.

En estas obras el alumno encontrará consejos para preparar la prueba oral.

OTROS DICCIONARIOS

CASARES, J., *Diccionario ideológico de la lengua española: desde la idea a la palabra, desde la palabra a la idea*, Barcelona, Gustavo Gili, 1997, 2ª ed.

MALDONADO GONZÁLEZ, C. (Dir. Ed.) *Diccionario sinónimos y antónimos: lengua española*, Madrid, SM, 2002, 3ª ed.

MOLINER, M., *Diccionario del uso del español*, Madrid, Gredos, 1998, 2ª ed.

SECO, M., O. ANDRÉS y G. RAMOS, *Diccionario del español actual*, Madrid, Aguilar, 1999, 2 vols.

Enlaces de interés. Se ofrecen algunas páginas en las que el alumno puede consultar sus dudas idiomáticas:

Se ofrecen algunas páginas en las que el alumno puede consultar sus dudas idiomáticas:

www.rae.es

Es la página de la Real Academia Española. En ella el alumno puede consultar:

El Diccionario de la Real Academia

El Diccionario Panhispánico de Dudas

www.abra.es/nw/index.php

Esta página consta de diferentes secciones en las que se analizan y se comentan las incorrecciones más frecuentes en español.